

- se il dispositivo viene venduto fuori dal paese d'origine, il fornitore del dispositivo deve dotarlo di istruzioni d'uso, di conservazione, e delle informazioni che riguardano le ispezioni periodiche e le riparazioni del dispositivo, nella lingua vigente del paese nel quale il dispositivo verrà usato.
- i dispositivi di protezione individuale devono essere ritirati immediatamente dall'uso, nel caso di qualsiasi dubbio riguardante la condizione del dispositivo o il suo corretto funzionamento. La successiva introduzione in uso del dispositivo può avvenire dopo una dettagliata ispezione effettuata dal produttore del dispositivo, e il suo permesso scritto per il riutilizzo del dispositivo.
- i dispositivi di protezione individuale devono essere posti fuori servizio e smantellati (distrutti permanentemente) dopo aver arrestato una caduta.
- solo l'imbracatura di anticaduta conforme a EN 361 è l'unico dispositivo ammissibile per sostenere il corpo nei dispositivi di protezione individuale anticaduta dall'alto.
- il sistema di protezione anticaduta dall'alto può essere collegato esclusivamente ai punti (fibbie, nodi) di aggancio dell'imbracatura di anticaduta segnati con una lettera maiuscola "A". La segnalazione tipo "A/2" o la metà della lettera "A" sta a significare la necessità del collegamento, allo stesso tempo, di due punti di aggancio ugualmente segnati. È vietato collegare il sistema di protezione al punto singolo (alla fibbia, al nodo) di aggancio segnato "A/2" o la metà della lettera "A".



- il punto (dispositivo) d'ancoraggio del dispositivo di protezione anticaduta dall'alto dovrebbe avere una costruzione stabile e un posizionamento che limiti la possibilità di caduta e che minimizzi la lunghezza della caduta libera. Il punto d'ancoraggio del dispositivo dovrebbe essere situato al di sopra della posizione di lavoro dell'utilizzatore. La forma e la costruzione del punto d'ancoraggio del dispositivo devono assicurare un collegamento permanente dei dispositivi e non possono causare un suo casuale sganciamento. È consigliato l'uso di punti d'ancoraggio dei dispositivi, certificati e marcati, conformi alle EN 795. La resistenza statica del punto d'ancoraggio strutturale dovrebbe essere di min. 10 kN.
- è obbligatorio controllare lo spazio libero al di sotto della zona di lavoro nella quale useremo i dispositivi di protezione individuale anticaduta dall'alto, al fine di evitare l'urto con oggetti o una superficie più bassa, durante arresto della caduta. Il valore dello spazio libero richiesto sotto la zona di lavoro, deve essere controllato nelle istruzioni d'uso dei dispositivi di protezione che intendiamo usare.
- durante l'utilizzo dei dispositivi si deve fare particolare attenzione a fenomeni pericolosi che influiscono sul funzionamento dei dispositivi e la sicurezza dell'utilizzatore, in particolare a:
 - annodamento e scorrimento delle corde sui spigoli; - cadute pendolari; - conduzione di corrente;
 - qualsiasi danneggiamento tipo taglio, abrasione, corrosione; - influenza delle temperature estreme;
 - influenza negativa dei fattori climatici; - influenza delle sostanze chimiche.
- i dispositivi di protezione individuale devono essere trasportati in contenitori che proteggono contro i danneggiamenti o acqua, ad es. in borse di materiale impermeabile, in valigie d'acciaio o di plastica, o in scatole.
- i dispositivi di protezione individuali devono essere puliti e disinfettati in maniera tale da non danneggiare il materiale (materia prima) di cui è fatto il dispositivo. Per i materiali in tessuto (cinghie, corde) si devono usare detersivi per capi delicati. Si possono pulire a mano o lavare in lavatrice. Si devono sciacquare accuratamente. Le parti in materie plastiche devono essere lavate solo con acqua. Il dispositivo bagnato durante la pulizia o l'uso deve essere asciugato accuratamente in modo naturale, lontano da fonti di calore. Parti e meccanismi in metallo (molle, cerniere, arresti di sicurezza) possono essere periodicamente lubrificati delicatamente per migliorare il loro funzionamento.
- i dispositivi di protezione individuale dovrebbero essere stoccati avvolti non strettamente, in locali asciutti e aerati, lontano dalla luce, da raggi UV, dalla polvere, da oggetti taglienti, da temperature estreme e da sostanze caustiche.

Responsabile per la compilazione della scheda d'utilizzo è l'azienda nella quale il dispositivo è utilizzato.

La scheda d'utilizzo dovrebbe essere compilata antecedentemente al primo uso del dispositivo.

Tutte le informazioni che riguardano il dispositivo di protezione (nome, numero di serie, data d'acquisto e di introduzione in uso, nome dell'utente, informazioni che riguardano le riparazioni e le ispezioni e il ritiro dal servizio), devono essere inserite nella scheda d'utilizzo del dispositivo.

La scheda viene compilata dalla persona responsabile dei dispositivi di protezione nell'azienda.

SCHEDA D'UTILIZZO

NOME DEL DISPOSITIVO MODELLO		NO. DI CATALOGO	
NUMERO DEL DISPOSITIVO		DATA DI PRODUZIONE	
NOME DELL'UTENTE			
DATA D'ACQUISTO		DATA DELL'INTRODUZIONE IN USO	

ISPEZIONI TECNICHE

	DATA DELL'ISPEZIONE	CAUSE DI ISPEZIONE O RIPARAZIONE	DANNEGGIAMENTI NOTATI, RIPARAZIONI ESEGUITE, ALTRE NOTIZIE	DATA DELLA SUCCESSIVA ISPEZIONE	FIRMA DELLA PERSONA RESPONSABILE
1					
2					
3					
4					

Il certificato europeo è stato rilasciato da CETE APAVE SUDEUROPE, BP 193, 13322 Marseille, France - 0082

L.G.A. s.r.l. – Corso Roma, 40 – 12038 Savigliano (CN) – Italy

Manuale d'istruzione

€ 0082 EN 358:2000

CORDINO
DI POSIZIONAMENTO

PROT-3



Il cordino di posizionamento sul lavoro PROT-3 è un supplemento di un equipaggiamento contro la caduta dall'alto sui pilastri, alberi, costruzioni a traliccio.

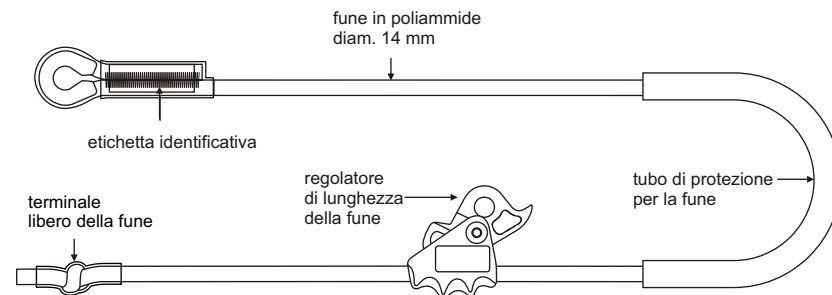
E' utilizzabile quando sia richiesta, dal tipo di lavoro da compiere, una stabile posizione di lavoro, molto spesso senza potersi tenere con le mani.

- Il dispositivo PROT-3 è conforme a EN 358

EQUIPAGGIAMENTO DI BASE

- Fune in poliammide diametro 14 mm
- Regolatore della lunghezza della fune.
- Tubo di protezione per la fune

Attenzione! il cordino di posizionamento PROT-3 può essere dotato solo di moschettoni certificati (secondo EN 362).



TEMPO DI UTILIZZO - Non ci sono limiti di tempo per l'uso ma, dopo i primi cinque anni deve essere effettuato un controllo delle parti tessili.

Il controllo delle parti tessili deve essere effettuato da:

Il fabbricante

- Una persona autorizzata dal fabbricante

- Una società autorizzata dal fabbricante

Durante il controllo delle parti tessili verrà stabilito il periodo d'uso prima di un successivo controllo.

ESCLUSIONE DAL SERVIZIO

Il cordino deve essere tolto dal servizio ed eventualmente inviato al fabbricante o al suo rappresentante quando appaia una qualsiasi difetto nel corso dei controlli annuali o ante uso. L'esclusione dal servizio deve essere effettuata da una persona competente.

CONTENUTO DELLA ETICHETTA IDENTIFICATIVA DEL DISPOSITIVO



*) xx - codice della lunghezza
per esempio: xx=05 - lunghezza 0,5 m
xx=20 - lunghezza 2,0 m

attenzione: leggere le istruzioni

INSTALLAZIONE DEL DISPOSITIVO

- Connettere il moschettonone del regolatore di lunghezza del cordino all'anello d'attacco destro (o sinistro per i lavoratori mancini) della cintura di posizionamento sul lavoro.(fig.1)
- Far passare la fune attorno all'elemento della costruzione. Connettere il secondo moschettonone all'altro anello della cintura(fig.2)
- Utilizzando il regolatore, regolare la lunghezza e la tensione della fune per assicurarsi una stabile posizione di lavoro e diminuire la distanza di caduta libera del lavoratore.La distanza di caduta libera non deve superare i 0,5 m (fig.3)

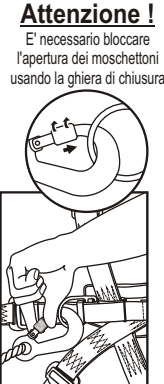
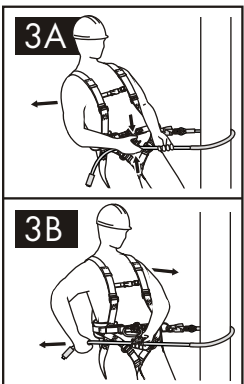
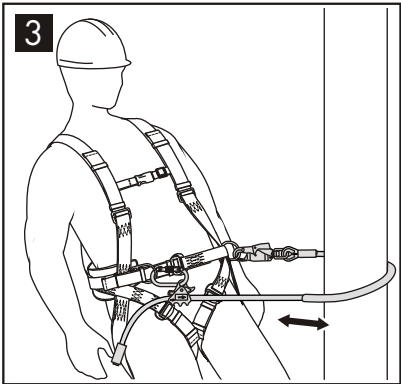
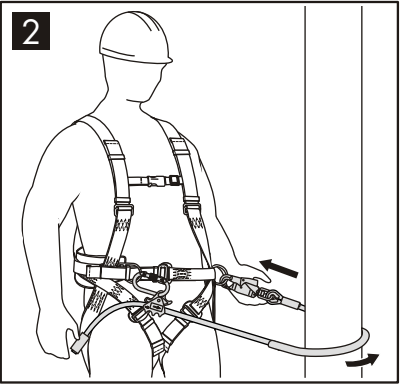
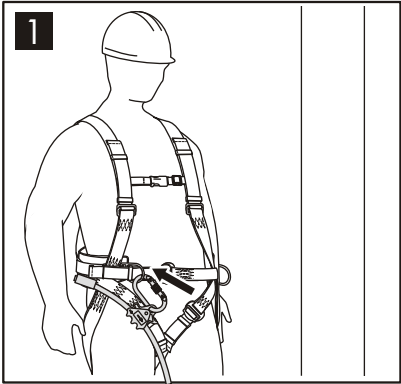
A) allungare la fune (fig.3A)

- Afferrare la fune in un punto tra il regolatore e la struttura.
- Allungare lentamente la fune controllando lo spostamento del corpo mentre la fune si sta allungando.
- Premere la leva del regolatore con la mano destra (o sinistra).
- Rilasciando la leva lo scorrimento della fune dentro il regolatore si arresterà

B) accorciare la fune (fig.3B)

Afferrare il regolatore con mano di sinistra (la giusta) e tira la conclusione libera della fune, con la giusta mano (di sinistra), nel senso posteriore, inclinato al corpo nel senso della costruzione.

All'interno delle staffe: ci sono lati che l'impiegato sinistro dovrebbe usare.



Attenzione !
E' necessario bloccare l'apertura dei moschettoni usando la ghiera di chiusura



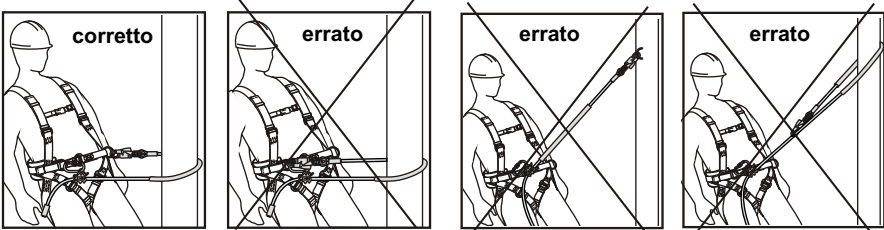
REGOLE BASE PER USARE IL CORDINO DI POSIZIONAMENTO

- Il cordino deve essere usato solamente da personale addestrato al lavoro in altezza.
- Prima e durante l'uso devono essere prese in considerazione le modalità per effettuare efficientemente le operazioni di recupero.
- L'assorbitore è un dispositivo personale e deve essere usato da un solo lavoratore.
- Prima di ogni uso deve essere effettuato un attento controllo della fune, della redancia e dei moschettoni alla ricerca di danni di origine meccanica, chimica o termica. Il controllo deve essere effettuato dalla persona che userà il cordino. In caso si trovi qualunque difetto o vi sia dubbio sulle corrette condizioni del cordino, questo non deve essere usato.
- Durante l'uso il cordino deve essere protetto dal contatto con olio, acidi, solventi, basi, fiamme vive, gocce di metallo fuso e parti taglienti.
- Il cordino di posizionamento sul lavoro con una cintura di posizionamento non è una protezione anticaduta. Durante il lavoro in altezza con un cordino di posizionamento sul lavoro, il lavoratore deve essere protetto da un altro dispositivo anticaduta indipendente. E' assolutamente proibito lavorare con il cordino di posizionamento sulla lavoro senza proteggere l'operatore con un dispositivo anticaduta.

- Il punto d'ancoraggio strutturale cui si connette il cordino deve essere situato al di sopra della zona di lavoro ed avere una resistenza minima di 15 kN. La forma del punto d'ancoraggio strutturale non deve permettere lo sgancio involontario del dispositivo anticaduta.
- Si raccomanda che il punto d'ancoraggio marcato e certificato sia conforme alla norma EN 795
- Lo spazio libero al di sotto dell'operatore deve essere compatibile con il manuale d'istruzioni del cordino e dell'assorbitore d'energia
- L'uso dell'assorbitore d'energia in connessione con un sistema anticaduta deve essere compatibile con le istruzioni per l'uso di tali sistemi anticaduta e conforme alle norme:
 - EN 361 - per le imbracature di sicurezza.
 - EN 355 - per gli assorbitori d'energia
 - EN 362 - per i connettori
 - EN 795 - per gli ancoraggi
 - EN 358 - per i sistemi di posizionamento sul lavoro.
- E' assolutamente proibito usare il cordino in zone con pericolo d'esplosione.
- E' assolutamente proibito effettuare da soli qualunque modifica al cordino.
- Le operazioni di recupero devono essere spiegate per evitare ogni pericolo che può accadere durante l'uso dell'equipaggiamento.
- Durante il lavoro, ognuno dei moschettoni terminali del ordino deve essere collegato ad uno degli anelli laterali della cintura.

E' Proibito

- Collegare entrambi i moschettoni al medesimo anello della cintura
- Attaccare un moschettonone all'anello della cintura e l'altro moschettonone all'ancoraggio strutturale.
- Attaccare un moschettonone all'anello della cintura e l'altro al cordino.



Attenzione !

Il cordino di posizionamento **non è un dispositivo anticaduta**.

E' necessario usare un sistema anticaduta indipendente, facendo attenzione che i due sistemi lavorino senza interferenze.



REGOLE PRINCIPALI D'UTILIZZO DEI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE ANTICADUTA DALL'ALTO

- i dispositivi di protezione individuale dovrebbero essere usati solo da persone addestrate al loro utilizzo.
- i dispositivi di protezione individuale non possono essere usati da persone le cui condizioni di salute possono influire sulla sicurezza durante l'utilizzo quotidiano e di emergenza.
- occorre preparare un piano di emergenza, il quale sarà applicato in caso di tale necessità.
- è vietato eseguire qualsiasi modifica dei dispositivi senza l'autorizzazione scritta del produttore.
- qualsiasi riparazione dei dispositivi può essere effettuata solo dal produttore dei dispositivi o da un suo rappresentante autorizzato.
- i dispositivi di protezione individuale non possono essere utilizzati in maniera diversa dal loro uso predestinato.
- i dispositivi di protezione individuale sono personali e dovrebbero essere usati da una sola persona.
- prima dell'uso assicurarsi che tutti gli elementi del dispositivo che formano il sistema di protezione anticaduta dall'alto collaborino fra di loro correttamente. Periodicamente controllare i collegamenti e la regolazione dei componenti del dispositivo al fine di evitare un casuale allentamento e distacco.
- è vietato usare le serie dei dispositivi di protezione in cui il funzionamento di un qualsiasi componente del dispositivo sia ostacolato dal funzionamento di un altro.
- prima di ogni uso dei dispositivi di protezione individuale occorre eseguire un'accurata ispezione visiva al fine di controllare la loro condizione e il corretto funzionamento.
- durante l'ispezione si deve controllare tutti gli elementi del dispositivo concentrando l'attenzione in particolare su qualsiasi danneggiamento, usura eccessiva, corrosione, abrasione, taglio o malfunzionamento. Si deve fare particolare attenzione a questi particolari dispositivi:
 - nell'imbracatura anticaduta e nella cintura di posizionamento: alle fibbie, agli elementi di regolazione, ai punti (fibbie) di aggancio, alle cinghie, alle cuciture, ai passanti;
 - negli assorbitori d'energia: ai nodi di aggancio, alla cinghia, alle cuciture, all'armatura, ai connettori;
 - nei cordini e nelle guide in tessuto: alla corda, ai nodi, alle redance, ai connettori, agli elementi di regolazione, agli intrecci;
 - nei cordini e nelle guide d'acciaio: alla corda, ai fili, ai morsetti, ai nodi, alle redance, ai connettori, agli elementi di regolazione;
 - nei dispositivi anticaduta arrotolatore: alla corda o cinghia, al corretto funzionamento dell'arrotolatrice e del dispositivo di bloccaggio, all'armatura, all'assorbitore d'energia, ai connettori;
 - nei dispositivi anticaduta di tipo guidato: al corpo del dispositivo, al corretto svolgimento nella guida, al funzionamento del dispositivo di bloccaggio, ai rulli, alle viti e chiodi, ai connettori, all'assorbitore d'energia;
 - nei connettori (moschettoni): al corpo portante, alla chiodatura, all'arresto principale, al funzionamento del dispositivo di bloccaggio.
- almeno una volta all'anno, dopo ogni 12 mesi d'uso, i dispositivi di protezione individuale devono essere ritirati dall'utilizzo allo scopo di effettuazione di un'accurata ispezione periodica. L'ispezione periodica può essere eseguita dalla persona responsabile per i controlli periodici dei dispositivi di protezione all'interno dell'azienda, addestrata allo scopo. Le ispezioni periodiche possono essere effettuate anche dal produttore dei dispositivi o dalla persona o dalla ditta autorizzata dal produttore. Si deve controllare accuratamente tutti gli elementi del dispositivo rivolgendo particolare attenzione a qualsiasi danneggiamento, usura eccessiva, corrosione, abrasione, taglio e malfunzionamento (vedere il punto precedente). In alcuni casi, se i dispositivi di protezione hanno una costruzione complicata e complessa, ad es. dispositivi anticaduta arrotolatore, le ispezioni periodiche possono essere effettuate solo dal produttore del dispositivo o da un suo rappresentante autorizzato. Dopo aver eseguito il controllo periodico, sarà definita la data della prossima ispezione.
- le regolari ispezioni periodiche sono una cosa essenziale quando si tratta della condizione del dispositivo e della sicurezza dell'utilizzatore, che dipende dal buon funzionamento e dalla resistenza dell'attrezzatura.
- durante l'ispezione periodica si deve controllare la leggibilità di tutte le marcature dei dispositivi di protezione (caratteristica del dispositivo).
- tutte le informazioni che riguardano i dispositivi di protezione (nome, numero di serie, data d'acquisto e inserimento in uso, nome dell'utente, informazioni che riguardano le riparazioni e le ispezioni, e ritiro dall'uso) devono essere inserite nella scheda dell'utente del dispositivo. L'azienda nella quale il dispositivo viene usato è responsabile degli inserimenti nella scheda dell'utente. La scheda è compilata dalla persona responsabile per i dispositivi di protezione all'interno dell'azienda. Non è permesso usare dispositivi di protezione individuale che non possiedono la scheda dell'utente compilata.